PAKISTAN SENATE
House of the Federation

THE
SENATE OF PAKISTAN
DEBATES

OFFICIAL REPORT

Tuesday, July 23, 2019
(291st Session)
Volume VI, No.01
(Nos.01)

Printed and Published by the Senate Secretariat, Islamabad

Volume VI
No.01

SP.VI(01)/2019
15

Contents

1. Recitation from the Holy Quran 1

2. Panel of Presiding Officers 2

3. Leave of Absence 2

4. Point of Order raised by Senator Raja Muhammad Zafar-ul-Haq, Leader of the Opposition regarding voting and discussion on the motion of no confidence against the Chairman 3

    - Senator Syed Shibli Faraz, Leader of the House 4

5. Ruling of the Chair 4

SENATE OF PAKISTAN
SENATE DEBATES

Tuesday, the July 23, 2019

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad at three in the afternoon with Mr. Chairman (Muhammad Sadiq Sanjrani) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran

اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ۔

وَاِنْ طَآئِفَتٰنِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ اقْتَتَلُوْا فَاَصْلِحُوْا بَيْنَهُمَا ۚ فَاِنْۢ بَغَتْ اِحْدٰىهُمَا عَلَى
الْاُخْرٰى فَقَاتِلُوا الَّتِيْ تَبْغِيْ حَتّٰى تَفِيْٓءَ اِلٰٓى اَمْرِ اللّٰهِ ۚ فَاِنْ فَآءَتْ فَاَصْلِحُوْا بَيْنَهُمَا
بِالْعَدْلِ وَاَقْسِطُوْا ۭ اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِيْنَ ۝۹ اِنَّمَا الْمُؤْمِنُوْنَ اِخْوَةٌ فَاَصْلِحُوْا بَيْنَ
اَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللّٰهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُوْنَ ۝۱۰

ترجمہ: اور اگر مسلمانوں کے دو گروہ آپس میں لڑ پڑیں تو ان کے درمیان صلح کراؤ۔ پھر اگر ان میں سے ایک گروہ دوسرے کے ساتھ زیادتی کرے تو اس گروہ سے لڑو جو زیادتی کر رہا ہو، یہاں تک کہ وہ اللہ کے حکم کی طرف لوٹ آئے۔ چنانچہ اگر وہ لوٹ آئے، تو ان کے درمیان انصاف کے ساتھ صلح کرا دو، اور (ہر معاملے میں) انصاف سے کام لیا کرو، بیشک اللہ انصاف کرنے والوں سے محبت کرتا ہے۔ حقیقت تو یہ ہے کہ تمام مسلمان بھائی بھائی ہیں، اس لیے اپنے دو بھائیوں کے درمیان تعلقات اچھے بناؤ، اور اللہ سے ڈرو تاکہ تمہارے ساتھ رحمت کا معاملہ کیا جائے۔

(سورۃ الحجرات: آیات 9 تا 10)

Panel of Presiding Officers

جناب چیئر مین: جزاک اللہ۔ السلام علیکم۔

Order No.1, Panel of Presiding Officers. In pursuance of sub-rule 1 of Rule 14 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate, 2012, I nominate the following Members in order of precedence to form a panel of presiding officers for the 291st Session of the Senate of Pakistan:-

1. Senator Sitara Ayaz
2. Senator Ahmed Khan
3. Senator Agha Shahzeb Durrani

Leave of Absence

Mr. Chairman: Leave applications.

سینیٹر مشتاق احمد صاحب بعض نجی مصروفیات کی بنا پر گزشتہ 290 ویں اجلاس کے دوران مورخہ 18 تا 24 جون اجلاس میں شرکت نہیں کر سکے تھے۔ اس لیے انہوں نے ان تاریخوں کے لیے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا یہ ایوان ان کی رخصت منظور کرتا ہے؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئر مین: سینیٹر میر کبیر احمد محمد شہی صاحب بعض نجی مصروفیات کی بنا پر گزشتہ 290 ویں اجلاس کے دوران مورخہ 17 تا 24 جون اجلاس میں شرکت نہیں کر سکے تھے۔ اس لیے انہوں نے ان تاریخوں کے لیے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا یہ ایوان ان کی رخصت منظور کرتا ہے؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئر مین: سینیٹر سرفراز بگٹی صاحب بعض نجی مصروفیات کی بنا پر گزشتہ 290 ویں اجلاس کے دوران مورخہ 18 تا 21 جون اجلاس میں شرکت نہیں کر سکے تھے۔ اس لیے انہوں نے ان تاریخوں کے لیے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا یہ ایوان ان کی رخصت منظور کرتا ہے؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین: سینیٹر احمد خان صاحب بعض نجی مصروفیات کی بنا پر گزشتہ 290 ویں اجلاس کے دوران مورخہ 24 جون کو اجلاس میں شرکت نہیں کر سکے تھے۔اس لیے انہوں نے اس تاریخ کے لیےایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔کیایہ ایوان ان کی رخصت منظور کرتا ہے؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین: سینیٹر قراۃالعین مری صاحبہ ناسازیٔ طبیعت کی بنا پر گزشتہ 290 ویں اجلاس کے دوران مورخہ 17تا21 جون اجلاس میں شرکت نہیں کر سکی تھیں۔اس لیے انہوں نے ان تاریخوں کے لیےایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔کیایہ ایوان ان کی رخصت منظور کرتا ہے؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین: سینیٹر سید مظفر حسین شاہ صاحب نے ناسازیٔ طبیعت کی بنا پر آج مورخہ 23 جولائی کے لیےایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔کیایہ ایوان ان کی رخصت منظور کرتا ہے؟

(رخصت منظور کی گئی)

Mr. Chairman: Order No. 2, Motion under Rule 218. We may now take up Order No. 2, Senator Raja Muhammad Zafar-ul-Haq, Leader of the Opposition and others. Yes, Leader of the Opposition.

<u>Point of Order raised by Senator Raja Muhammad Zafar-ul-Haq, Leader of the Opposition regarding voting and discussion on the motion of no confidence against the Chairman</u>

سینیٹر راجہ محمد ظفرالحق (قائد حزب اختلاف): بسم اللہ الرحمٰن الرحیم۔ جناب چیئرمین! ہم نے ایک motion دیا تھا کہ اس House کو call کیا جائے اور چیئرمین سینیٹ کے بارے میں voting کرائی جائے اور عدم اعتماد کی تحریک پر بحث کی جائے۔ لیکن آپ کی طرف سے جواب آیا کہ یہ اس طرح نہیں ہو سکتا اور اس کے بارے میں سابق چیئرمین صاحب کی ایک ruling بھی ہے۔ ہم نے اس کا بھی جواب لکھ کر آپ کو بھجوا دیا تھا۔ لیکن بجائے اس کے کہ ہماری اس استدعا پر کارروائی کی جاتی، اس Motion under Rule 218 کو بحث کرنے کے لیے رکھ دیا گیا ہے۔

ہم یہ سمجھتے ہیں کہ Motion under Rule 218 کی بحث ہو سکتی ہے اور نہ ہم اس میں شریک ہونا چاہتے ہیں۔ اس لیے میں یہ demand کروں گا کہ چونکہ voting کے لیے یکم اگست کی تاریخ مقرر ہو چکی ہے، اس House کو اس وقت prorogue کیا جائے، adjourn کر دیا جائے تاکہ اصل تاریخ پر باقی کارروائی کی جائے۔

جناب چیئرمین: ٹھیک ہے راجہ صاحب۔ جی قائد ایوان! کیا کہنا چاہیں گے؟

Senator Syed Shibli Faraz, Leader of the House

سینیٹر سید شبلی فراز (قائد ایوان): شکریہ، جناب چیئرمین! میں Leader of the Opposition کا شکریہ ادا کرنا چاہتا ہوں۔ انہوں نے ایوان کے وقار اور traditions کو برقرار رکھتے ہوئے جو بھی باتیں کی ہیں، ہم انہیں قدر کی نگاہ سے دیکھتے ہیں۔ بہت شکریہ۔

Ruling of the Chair

جناب چیئرمین: میں نے ایک ruling دی ہے، اسے سینیٹ کے تمام اراکین کو circulate کریں، جو میں نے Chamber میں لکھی ہے۔ صرف اس کے operating part کی ایک line پڑھتا ہوں۔ "میں سینیٹ سیکرٹریٹ کو ہدایت جاری کرتا ہوں کہ ان Notices کے حوالے سے اختیار کردہ غیر معمولی طریقہ کار کو روایت نہ بنایا جائے اور مستقبل میں سینیٹ کے قواعد کے قاعدہ ۱۲، Standing Orders اور Chair کی ruling میں موجود شرائط پر سختی سے عمل کیا جائے۔"

I now read the prorogation order:

"In exercise of the powers conferred by Clause 3 of the Article 54 read with Article 61 of the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan, I hereby prorogue the Senate session on the conclusion of its business on 23rd July, 2019.

Sd/-
(Muhammad Sadiq Sanjrani)
Chairman,
Senate of Pakistan"

[The House was then prorogued sine die]

Index

سینیٹر راجہ محمد ظفرالحق...3
سینیٹر سید شبلی فراز...4